

EUROOPA PARLAMENT



2006 - 2007



Istungi

PROTOKOLL

neljapäev
12. oktoober 2006

P6_PV(2006)10-12

PE 378.421

ET

ET

KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni poolt ette pandud õiguslikul alusel.)

HÄÄLETUSTUNDI PUUDUTAV TEAVE

Raportöör teavitab istungi juhatajat oma seisukohtadest muudatusettepanekute suhtes kirjalikult enne hääletuse algust, kui ei ole otsustatud teisiti.

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon

JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

FRAKTSIOONID

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa demokraatide ja liberaalide liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	Fraktsioon Iseseisvus/Demokraatia
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungi algus	3
2. Esitatud dokumendid.....	3
3. Euroopa Liidu Põhiõiguste Ameti asutamine * - Põhiõiguste Amet (Euroopa Liidu lepingu VI jaotisega seotud tegevus) * (arutelu).....	5
4. Eelmise istungi protokollu kinnitamine	6
5. Presidentuuri teadaanne	6
6. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis	6
7. Hääletused	6
7.1. EÜ ja Bulgaaria vaheline leping: osalemine Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskuse töös * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	7
7.2. EÜ ja Rumeenia vaheline leping: osalemine Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskuse töös * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	7
7.3. EÜ ja Türgi vaheline leping: osalemine Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskuse töös * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	7
7.4. EÜ ja Singapuri vaheline teatavaid lennundusküsimusi käsitlev leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	7
7.5. EÜ ja Austraalia vaheline teatavaid lennundusküsimusi käsitlev leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	8
7.6. EÜ ja Uus-Meremaa vaheline teatavaid lennundusküsimusi käsitlev leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	8
7.7. EÜ ja Uruguay vaheline teatavaid lennundusküsimusi käsitlev leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	8
7.8. EÜ ja Maldiivide vaheline teatavaid lennundusküsimusi käsitlev leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	9
7.9. Euroopa satelliit-raadionavigatsiooniprogrammide juhtimine * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	9
7.10. Karpide elukeskkonna vee nõutav kvaliteet (kodifitseeritud versioon) ***I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	9
7.11. Eksitav ja võrdlev reklaam (kodifitseeritud versioon) ***I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	9

7.12. Autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste kaitse tähtaeg (kodifitseeritud versioon) ***I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	10
7.13. Rentimis- ja laenutamisoigus ja teatavad autoriõigusega kaasnevad õigused intellektuaalomandi vallas (kodifitseeritud versioon) ***I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	10
7.14. San José kilptäi tõrje (kodifitseeritud versioon) * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	10
7.15. Glükoos ja laktoos (kodifitseeritud versioon) ***I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	11
7.16. Euroopa Parlamendi kodukorra artiklite 3 ja 4 muutmine (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	11
7.17. Europoli töötajate põhipalgad ja toetused * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	11
7.18. Europoli personalieeskirjad * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	12
7.19. Majanduse tegevusalade statistiline klassifikaator - NACE Revision 2 ***I (hääletus)	12
7.20. Ühenduse erakorraline finantsabi Kosovale * (hääletus)	12
7.21. Euroopa Ülesehitusamet * (hääletus)	13
7.22. Euroopa Liidu Põhiõiguste Ameti asutamine * (hääletus)	13
7.23. Põhiõiguste Amet - Euroopa Liidu lepingu VI jaotisega seotud tegevus * (hääletus)	14
7.24. Tulevased meetmed patentide valdkonnas (hääletus).....	14
7.25. Loomade kaitse ja heaolu (2006–2010) (hääletus)	15
7.26. Kutseteenuste konkurentsi käsitleva aruande järeelmeetmed (hääletus)	15
7.27. ELi ja Mercosuri vaheline assotsiatsioonileping (hääletus)	15
7.28. Olukord töötlemiseks ette nähtud marjade ja kirsside sektoris (hääletus).....	16
8. Selgitused hääletuse kohta	16
9. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	17
10. Parlamendi koosseis	17
11. Teatud dokumente puudutavad otsused	17
12. Istungil vastuvõetud tekstide edastamine.....	17
13. Järgmiste istungite ajakava.....	17
14. Istungiärgu vaheaeg	18

PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Antonios TRAKATELLIS
asepresident

1. Istungi algus

Istung algas kell 09.00.

2. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) nõukogu ja komisjon:

- Ettepanek: Nõukogu määrus, millega muudetakse ja parandatakse määrust (EÜ) nr 1782/2003, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks, ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1698/2005 Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta (KOM(2006)0500 - C6-0335/2006 - 2006/0172(CNS))

edasi saadetud

vastutavale AGRI
komisjonile :

nõuandvad BUDG, ITRE
komisjonid :

- Ettepanek: Nõukogu määrus, milles käsitletakse Euroopa Ühenduse ja Mauritania Islamivabariigi vahelise kalanduslase partnerluslepingu sõlmimist (KOM(2006)0506 - C6-0334/2006 - 2006/0168(CNS))

edasi saadetud

vastutavale PECH
komisjonile :

nõuandvad DEVE, BUDG
komisjonid :

- 2006. eelarveaasta paranduseelarve projekt nr 5 - III jagu – Komisjon (13561/2006 - C6-0333/2006 - 2006/2202(BUD))

edasi saadetud

vastutavale BUDG
komisjonile :

- Ettepanek: Nõukogu määrus kuni kaheteist kuu vanuste veiste liha turustamise kohta (KOM(2006)0487 - C6-0330/2006 - 2006/0162(CNS))

edasi saadetud vastutavale AGRI
komisjonile :

nõuandvad ENVI
komisjonid :

- Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühenduse kontoriseadmete energiatõhususemärgistuse programmi kohta (uuesti sõnastatud) (KOM(2006)0576 - C6-0329/2006 - 2006/0187(COD))

edasi saadetud vastutavale ITRE
komisjonile :

nõuandvad ENVI
komisjonid :

- Ettepanek: Nõukogu raamotsus, mis käsitleb Euroopa järelevalvekorraldust kohtueelsetes menetlustes Euroopa Liidu liikmesriikides (KOM(2006)0468 - C6-0328/2006 - 2006/0158(CNS))

edasi saadetud vastutavale LIBE
komisjonile :

nõuandvad JURI
komisjonid :

- Ettepanek: Nõukogu määrus, millega muudetakse määrusi (EÜ) nr 894/97, (EÜ) nr 812/2004 ja (EÜ) nr 2187/2005 seoses triivvõrkudega (KOM(2006)0511 - C6-0327/2006 - 2006/0169(CNS))

edasi saadetud vastutavale PECH
komisjonile :

nõuandvad ENVI
komisjonid :

- Ettepaneku: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 577/98 tööjõu valikvaatluse korraldamise kohta ühenduses (KOM(2006)0565 - C6-0326/2006 - 2006/0180(COD))

edasi saadetud vastutavale EMPL
komisjonile :

- Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 68/89/EMÜ toorpuidu liigitust käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (KOM(2006)0557 - C6-0325/2006 - 2006/0178(COD))

edasi saadetud vastutavale IMCO
komisjonile :

nõuandvad AGRI
komisjonid :

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 38/2006 – III eelarveosa – Komisjon (SEK(2006)1063 - C6-0324/2006 - 2006/2243(GBD))

vastutavale BUDG
komisjonile :

- Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb kahe- või kolmerattaliste mootorsõidukite juhtnuppude, märgulampide ja näidikute määratlemist (kodifitseeritud versioon) (KOM(2006)0556 - C6-0323/2006 - 2006/0175(COD))

vastutavale JURI
komisjonile :

- Ettepanek: Nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Bulgaaria Vabariigi vahelise lepingu sõlmimise kohta, mis käsitleb Bulgaaria osalemist Narkootikumide ja Narkomaania Euroopa Järelevalvekeskuse töös (KOM(2006)0255 - C6-0322/2006 - 2006/0095(CNS))

vastutavale LIBE
komisjonile :

nõuandvad BUDG
komisjonid :

- Ettepanek: Nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Rumeenia vahelise lepingu sõlmimise kohta, mis käsitleb Rumeenia osalemist Narkootikumide ja Narkomaania Euroopa Järelevalvekeskus töös (KOM(2006)0256 - C6-0321/2006 - 2006/0087(CNS))

vastutavale LIBE
komisjonile :

nõuandvad BUDG
komisjonid :

- Ettepanek: Nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Türgi Vabariigi vahelise lepingu sõlmimise kohta, mis käsitleb Türgi osalemist Narkootikumide ja Narkomaania Euroopa Järelevalvekeskuse töös (KOM(2006)0257 - C6-0320/2006 - 2006/0089(CNS))

vastutavale LIBE
komisjonile :

nõuandvad BUDG
komisjonid :

- Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 92/49/EMÜ ning direktiive 2002/83/EÜ, 2004/39/EÜ, 2005/68/EÜ ja 2006/48/EÜ seoses finantssektoris vara omandamise ja osaluse suurendamise tehingute suhtes rakendatavate usaldatavusnormatiivide täitmise hindamise menetluskorra ja kriteeriumidega (KOM(2006)0507 - C6-0298/2006 - 2006/0166(COD))

vastutavale ECON
komisjonile :

nõuandvad JURI, IMCO
komisjonid :

- Ühenduse Lissaboni kava rakendamine: Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja Nõukogu soovitus Euroopa kvalifikatsiooniraamistiku loomise kohta elukestva õppe valdkonnas (KOM(2006)0479 -

edasi saadetud

vastutavale EMPL
komisjonile :

nõuandvad FEMM, CULT, ITRE
komisjonid :

3. Euroopa Liidu Põhiõiguste Ameti asutamine * - Põhiõiguste Amet (Euroopa Liidu lepingu VI jaotisega seotud tegevus) * (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega asutatakse Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet (KOM(2005)0280 - C6-0288/2005 - 2005/0124(CNS)) - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Kinga Gál (A6-0306/2006)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, millega volitatakse Euroopa Liidu Põhiõiguste Ametit tegutsema Euroopa Liidu lepingu VI jaotises viidatud aladel (KOM(2005)0280 - C6-0289/2005 - 2005/0125(CNS)) - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Magda Kósáné Kovács (A6-0282/2006)

Sõna võttis Franco Frattini (komisjoni asepresident).

Kinga Gál tutvustas raportit (A6-0306/2006).

Magda Kósáné Kovács tutvustas raportit (A6-0282/2006).

Sõna võtsid Cem Özdemir (AFET komisjoni arvamuse koostaja), Jutta Haug (BUDG komisjoni arvamuse koostaja), Hubert Pirker fraktsiooni PPE-DE nimel, Michael Cashman fraktsiooni PSE nimel, Sarah Ludford fraktsiooni ALDE nimel, Johannes Voggenhuber fraktsiooni Verts/ALE nimel, Giusto Catania fraktsiooni GUE/NGL nimel, Wojciech Roszkowski fraktsiooni UEN nimel, Johannes Blokland fraktsiooni IND/DEM nimel, Koenraad Dillen (fraktsioonilise kuuluvuseta), Timothy Kirkhope, Martine Roure, Hubert Pirker ja Ona Juknevičienė.

ISTUNGI JUHATAJA: Manuel António dos SANTOS
asepresident

Sõna võtsid Bernat Joan i Marí, Jiří Maštálka, Bogdan Pęk, Paweł Bartłomiej Piskorski, Bogusław Sonik, Andrzej Jan Szejna, Anneli Jäätteenmäki, Erik Meijer, Roger Knapman, Alessandro Battilocchio, Reinhard Rack, Józef Pinior, Kinga Gál, Magda Kósáné Kovács ja Franco Frattini.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 12.10.2006 protokollis punkt 22 ja 12.10.2006 protokollis punkt 23.

(Istung katkestati enne hääletust kell 10.40 ja jätkus kell 11.05.)

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS
asepresident

4. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Marian Harkin ja Antonios Trakatellis teatasid, et vaatamata nende kohalolekule ei ole nende nime kohalolijate nimekirja kantud.

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

5. Presidentuuri teadaanne

Asepresident tuletas meelde, et Euroopa Parlament võttis 15. juunil 2006. aastal vastu õigusloomega seotud resolutsiooni (*15.06.2006 protokoll punkt 9.5*), milles avaldatakse poolehoidu euro kasutuselevõtmise kohta Sloveenias alates 1. jaanuarist 2007. Õigusaktidesse tuleb seega teha teatud tehnilisi parandusi. Kuigi asutamislepingus ei ole ette nähtud parlamendiga konsulteerimist, soovis nõukogu siiski selles küsimuses parlamendi arvamust küsida.

Majandus- ja rahanduskomisjon oli seisukohal, et parlament ei pea uut resolutsiooni vastu võtma. Komisjoni esinaine Pervenche Berès saatis ECOFIN nõukogu esimehele kirja, milles tegi teatvaks ECON komisjoni positiivse seisukoha tehnilise paranduste kohta.

Asepresident nentis, et menetlusele vastuväiteid pole ja seega toetab parlament nimetatud seisukohta.

6. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

Fraktsiooni GUE/NGL taotlusel kinnitas parlament järgmise ametissenimetamise:

Delegatsioon AKV-ELi parlamentaarses ühisassamblees: Jens Holm

7. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas "Hääletuste tulemused".

7.1. EÜ ja Bulgaaria vaheline leping: osalemine Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskuse töös * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Bulgaaria vahelise lepingu sõlmimise kohta, mis käsitleb Bulgaaria osalemist Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskuse töös (KOM(2006)0255 - C6-0322/2006 - 2006/0095(CNS)) - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Jean-Marie Cavada (A6-0328/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0393)

7.2. EÜ ja Rumeenia vaheline leping: osalemine Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskuse töös * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Rumeenia vahelise lepingu sõlmimise kohta, mis käsitleb Rumeenia osalemist Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskuse töös (KOM(2006)0256 - C6-0321/2006 - 2006/0087(CNS)) - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Jean-Marie Cavada (A6-0326/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0394)

7.3. EÜ ja Türgi vaheline leping: osalemine Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskuse töös * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Türgi Vabariigi vahelise lepingu sõlmimise kohta, mis käsitleb Türgi osalemist Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskuse töös (KOM(2006)0257 - C6-0320/2006 - 2006/0089(CNS)) - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Jean-Marie Cavada (A6-0327/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0395)

7.4. EÜ ja Singapuri vaheline teatavaid lennundusküsimusi käsitlev leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Singapuri Vabariigi valitsuse vahelise teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu sõlmimise kohta (KOM(2005)0513 - C6-0165/2006 - 2005/0208(CNS)) - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Paolo Costa (A6-0295/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0396)

7.5. EÜ ja Austraalia vaheline teatavaid lennundusküsimusi käsitlev leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Austraalia valitsuse vahelise teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu sõlmimise kohta (KOM(2005)0264 - C6-0224/2005 - 2005/0112(CNS)) - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Paolo Costa (A6-0293/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0397)

7.6. EÜ ja Uus-Meremaa vaheline teatavaid lennundusküsimusi käsitlev leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Uus-Meremaa vahelise teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu sõlmimise kohta (KOM(2005)0267 - C6-0226/2005 - 2005/0113(CNS)) - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Paolo Costa (A6-0294/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0398)

7.7. EÜ ja Uruguay vaheline teatavaid lennundusküsimusi käsitlev leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Uruguay Idavabariigi vahelise teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu sõlmimise kohta (KOM(2006)0064 - C6-0249/2006 - 2006/0016(CNS)) - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Paolo Costa (A6-0296/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0399)

7.8. EÜ ja Maldiivide vaheline teatavaid lennundusküsimusi käsitlev leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Maldiivi Vabariigi vahelise teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu sõlmimise kohta (KOM(2006)0095 - C6-0250/2006 - 2006/0027(CNS)) - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Paolo Costa (A6-0297/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0400)

7.9. Euroopa satelliit-raadionavigatsiooniprogrammide juhtimine * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1321/2004 Euroopa satelliit-raadionavigatsiooniprogrammide juhtimisstruktuuride loomise kohta (KOM(2006)0261 - C6-0201/2006 - 2006/0090(CNS)) - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Giles Chichester (A6-0314/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 9)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0401)

7.10. Karpide elukeskkonna vee nõutav kvaliteet (kodifitseeritud versioon) *I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv karpide elukeskkonna vee nõutava kvaliteedi kohta (kodifitseeritud versioon) (KOM(2006)0205 - C6-0152/2006 - 2006/0067(COD)) - Õigusasjade komisjon. Raportöör: Giuseppe Gargani (A6-0313/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 10)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0402)

7.11. Eksitav ja võrdlev reklaam (kodifitseeritud versioon) *I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv eksitava ja võrdleva reklaami kohta (kodifitseeritud versioon) (KOM(2006)0222 - C6-0161/2006 - 2006/0070(COD)) - Õigusasjade komisjon. Raportöör: Giuseppe Gargani (A6-0318/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 11)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0403)

7.12. Autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste kaitse tähtaeg (kodifitseeritud versioon) *I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste kaitse tähtaja kohta (kodifitseeritud versioon) (KOM(2006)0219 - C6-0160/2006 - 2006/0071(COD)) - Õigusasjade komisjon. Raportöör: Giuseppe Gargani (A6-0323/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 12)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0404)

7.13. Rentimis- ja laenutamisoigus ja teatavad autoriõigusega kaasnevad õigused intellektuaalomandi vallas (kodifitseeritud versioon) *I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv rentimis- ja laenutamisoiguse ja teatavate autoriõigusega kaasnevate õiguste kohta intellektuaalomandi vallas (kodifitseeritud versioon) (KOM(2006)0226 - C6-0162/2006 - 2006/0073(COD)) - Õigusasjade komisjon. Raportöör: Giuseppe Gargani (A6-0321/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 13)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0405)

7.14. San José kilptäi tõrje (kodifitseeritud versioon) * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu direktiiv San José kilptäi tõrje kohta (kodifitseeritud versioon) (KOM(2006)0123 - C6-0136/2006 - 2006/0040(CNS)) - Õigusasjade komisjon.
Raportöör: Giuseppe Gargani (A6-0322/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 14)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0406)

7.15. Glükoos ja laktoos (kodifitseeritud versioon) *I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus glükoosi ja laktoosi kohta (kodifitseeritud versioon) (KOM(2006)0116 - C6-0135/2006 - 2006/0038(CNS)) - Õigusasjade komisjon.
Raportöör: Giuseppe Gargani (A6-0320/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 15)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0407)

7.16. Euroopa Parlamendi kodukorra artiklite 3 ja 4 muutmine (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport Euroopa Parlamendi kodukorra artiklite 3 ja 4 muutmise kohta (2005/2036(REG)) - Põhiseaduskomisjon. Raportöör: Borut Pahor (A6-0274/2006)

(Kvalifitseeritud häälteenamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 16)

OTSUSE ETTEPANEK, TEXTE DU RÈGLEMENT et MUUDATUSETTEPANEKUD

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0408)

Uued sätted jõustuvad järgmise osaistungjärgu esimesel päeval.

7.17. Europoli töötajate põhipalgad ja toetused * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport Austria Vabariigi algatuse kohta eesmärgiga võtta vastu nõukogu otsus Europoli töötajate põhipalkade ja toetuste korrigeerimise kohta (5417/2006 - C6-0072/2006 - 2006/0803(CNS)) -

Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Claude Moraes (A6-0278/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 17)

AUSTRIA VABARIIGI ALGATUS

Tagasi lükatud

Sõna võttis Claude Moraes (raportöör), kes oli seisukohal, et küsimuse tagasisaatmine komisjonile kodukorra artikli 52 lõike 3 alusel ei muudaks midagi, ning soovitas õigusloomega seotud resolutsiooni projekt vastu võtta.

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2006)0409)

7.18. Europoli personalieeskirjad * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport Austria Vabariigi algatuse kohta eesmärgiga võtta vastu nõukogu akt, millega muudetakse Europoli personalieeskirju (5428/2006 - C6-0073/2006 - 2006/0804(CNS)) - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Claude Moraes (A6-0279/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 18)

ALGATUS DE LA RÉPUBLIQUE D'AUTRICHE

Tagasi lükatud

Sõna võttis Claude Moraes (raportöör), kes oli seisukohal, et küsimuse tagasisaatmine komisjonile kodukorra artikli 52 lõike 3 alusel ei muudaks midagi, ning soovitas õigusloomega seotud resolutsiooni projekt vastu võtta.

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2006)0410)

7.19. Majanduse tegevusalade statistiline klassifikaator - NACE Revision 2 *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse majanduse tegevusalade statistiline klassifikaator NACE Revision 2 ning muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 3037/90 ja teatavaid EÜ määrusi, mis käsitlevad konkreetseid statistikavaldkondi (KOM(2006)0039 - C6-0041/2006 - 2006/0011(COD)) - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Guntars Krasts (A6-0247/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 19)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2006)0411)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2006)0411)

7.20. Ühenduse erakorraline finantsabi Kosovole * (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus erakorralise finantsabi andmise kohta Kosovole (KOM(2006)0207 - C6-0171/2006 - 2006/0068(CNS)) - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon.
Raportöör: Erika Mann (A6-0291/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 20)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2006)0412)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2006)0412)

7.21. Euroopa Ülesehitusamet * (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2667/2000 Euroopa Ülesehitusameti kohta (KOM(2006)0162 - C6-0170/2006 - 2006/0057(CNS)) - Välisasjade komisjon. Raportöör: Jelko Kacin (A6-0285/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 21)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2006)0413)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2006)0413)

7.22. Euroopa Liidu Põhiõiguste Ameti asutamine * (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega asutatakse Euroopa Liidu Põhiõiguste

Amet (KOM(2005)0280 - C6-0288/2005 - 2005/0124(CNS)) - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Kinga Gál (A6-0306/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 22)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2006)0414)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Sõna võttis Kinga Gál (raportöör), kes palus, et Franco Frattini (komisjoni asepresident) täpsustaks komisjoni seisukohta muudatusettepanekute suhtes. Kuna viimane teatas, et komisjon soovib täiendavat järelemõtlemisaega kompromissi saavutamiseks nõukoguga, palus Kinga Gál lükata õigusloomega seotud resolutsiooni projekti hääletus edasi vastavalt kodukorra artikli 53 lõikele 2.

Parlament kiitis raportööri taotluse heaks.

Küsimus on seega tagasi saadetud pädevale komisjonile uuesti läbivaatamiseks.

7.23. Põhiõiguste Amet - Euroopa Liidu lepingu VI jaotisega seotud tegevus * (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, millega volitatakse Euroopa Liidu Põhiõiguste Ametit tegutsema Euroopa Liidu lepingu VI jaotises viidatud aladel (KOM(2005)0280 - C6-0289/2005 - 2005/0125(CNS)) - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Magda Kósáné Kovács (A6-0282/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 23)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2006)0415)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Sõna võttis Magda Kósáné Kovács (raportöör), kes palus, et Franco Frattini (komisjoni asepresident) täpsustaks komisjoni seisukohta muudatusettepanekute suhtes. Kuna viimane teatas, et komisjon soovib täiendavat järelemõtlemisaega kompromissi saavutamiseks nõukoguga, palus Magda Kósáné Kovács lükata õigusloomega seotud resolutsiooni projekti hääletus edasi vastavalt kodukorra artikli 53 lõikele 2.

Parlament kiitis raportööri taotluse heaks.

Küsimus on seega tagasi saadetud pädevale komisjonile uuesti läbivaatamiseks.

Sõnavõttude hääletuse kohta:

Enne hääletust täpsustas Magda Kósáné Kovács põhjenduse 3a sõnastust.

7.24. Tulevased meetmed patentide valdkonnas (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0521/2006, B6-0522/2006, B6-0523/2006 ja B6-0524/2006

(Fraktsioon UEN võttis tagasi resolutsiooni ettepaneku B6-0524/2006, kuna kirjutas alla resolutsiooni ettepaneku B6-0522/2006.)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 24)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B6-0521/2006

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B6-0522/2006

Vastu võetud (P6_TA(2006)0416)

(Resolutsiooni ettepanek B6-0523/2006 muutus kehtetuks.)

Sõnavõtud hääletuse kohta:

- Eva Lichtenberger täpsustas, et muudatusettepaneku 7 autentne versioon on ingliskeelne;
- Toine Manders palus, et hääletust muudatusettepaneku 7 kohta kinnitataks elektrooniliselt.

7.25. Loomade kaitse ja heaolu (2006–2010) (hääletus)

Raport loomade kaitset ja heaolu käsitleva ühenduse tegevuskava kohta aastateks 2006–2010 (2006/2046(INI)) - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Elisabeth Jeggle (A6-0290/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 25)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2006)0417)

7.26. Kutseteenuste konkurentsi käsitleva aruande järelmeetmed (hääletus)

Raport kutseteenuste konkurentsi käsitleva aruande järelmeetmete kohta (2006/2137(INI)) - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Jan Christian Ehler (A6-0272/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 26)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2006)0418)

7.27. ELi ja Mercosuri vaheline assotsiatsioonileping (hääletus)

Raport Euroopa Liidu ja Mercosuri vaheliste majandus- ja kaubandussuhete kohta piirkondadevahelise assotsiatsioonilepingu sõlmimiseks (2006/2035(INI)) - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Daniel Varela Suanzes-Carpegna (A6-0302/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 27)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2006)0419)

o
o o o

Sõna võttis Zbigniew Zaleski, kes mõistis hukka asjaolu, et parlamendil ei olnud täna võimalust avaldada arvamust seoses Anna Politkovskaja tapmist käsitleva resolutsiooni ettepanekuga.

7.28. Olukord töötlemiseks ette nähtud marjade ja kirsside sektoris (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B6-0525/2006

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 28)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2006)0420)

Hääletust puudutavad sõnavõttud

– Czesław Adam Siekierski esitas lõike 6 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

o
o o o

Sõna võttis Eija-Riitta Korhola, kes käsitles suulist tõlget soome keelest tema eilsel sõnavõtul, mille teema oli mitteametlik tippkohtumine Lahtis ning ELi ja Venemaa suhted pärast ajakirjanik Anna Politkovskaja tapmist (11.10.2006 protokoll punkt 14).

8. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta

Kodukorra artikli 163 lõike 3 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta

Raport: Kinga Gál - A6-0306/2006: Carlo Fatuzzo

Resolutsiooni ettepanek Tulevane patendipoliitika Euroopas (B6-0522/2006): Marco Cappato

Raport: Elisabeth Jeggle - A6-0290/2006: Michl Ebner

9. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)" ja lisa "Nimelise hääletuse tulemused" trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni veebilehel Europarl ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

Marcello Vernola teatas, et tema hääletusseade ei töötanud Kinga Gál i raporti (A6-0306/2006) kohta esitatud muudatusettepaneku 44 hääletamisel .

10. Parlamendi koosseis

Henrik Dam Kristensen on esitanud kirjaliku tagasiastumisavalduse parlamendiliikme ametist alates 15.10.2006.

Vastavalt kodukorra artiklile 4 ja otsestel ja üldistel valmistel esindajate Euroopa Parlamenti valimist käsitleva akti artikli 13 lõikele 4 tegi parlament otsuse koha vabaksjäämise kohta ja teavitas sellest asjaomast liikmesriiki.

11. Teatud dokumente puudutavad otsused

Saatmine parlamendi komisjonidesse

FEMM komisjon

- Tervisliku toitumise ja kehalise aktiivsuse edendamine: Euroopa mõõde ülekaalulisuse, rasvumise ja krooniliste haiguste ennetamisel (2006/2231(INI))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

nõuandvad komisjonid: FEMM, EMPL, IMCO

AFCO komisjon

- Hinnang EURATOMile - 50 aastat Euroopa tuumaenergiapoliitikat (2006/2230(INI))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ITRE

nõuandvad komisjonid: AFCO

CONT komisjon

- Euroopa Liidu omavahendite tulevik (2006/2205(INI))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: BUDG

nõuandvad komisjonid: AFCO, CONT, REGI

12. Istungil vastuvõetud tekstide edastamine

Vastavalt kodukorra artikli 172 lõikele 2 esitatakse istungi protokoll parlamendile kinnitamiseks järgmise istungi alguses.

Parlamendi nõusolekul edastatakse vastuvõetud tekstid asjaomastele asutustele ja isikutele.

13. Järgmise istungite ajakava

Järgmised istungid toimuvad 23.10.2006 kuni 26.10.2006.

14. Istungjärgu vaheaeg

Euroopa Parlamendi istungjärk katkestati.

Istung lõppes kell 12.10.

Julian Priestley

Secrétaire Général

Josep Borrell Fontelles

president

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

12.10.2006

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Antoniozzi, Arif, Ashworth, Assis, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghesio, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop, Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierék, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glatfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Horáček, Howitt, Hudacký, Hughes, Hutchinson, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kirkhope, Klamt, Klab, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger,

Lienemann, Liotard, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Mantovani, Markov, Marques, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mastenbroek, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mohácsi, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Mote, Musacchio, Muscat, Musotto, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Öry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papastamkos, Parish, Peillon, Pęk, Pflüger, Piecyk, Pieper, Płks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Prodi, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfí, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Salvini, Samaras, Samuelson, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Škottová, Sommer, Sonik, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Stroj, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vincenzi, Vlasák, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Vaatlejad:

Ali Nedzhmi, Anastase Roberta Alma, Arabadjiev Alexander, Athanasiu Alexandru, Bărbulețiu Tiberiu, Bliznashki Georgi, Buruiană Aprodu Daniela, Christova Christina Velcheva, Ciornei Silvia, Cioroianu Adrian Mihai, Coșea Dumitru Gheorghe Mircea, Crețu Corina, Duca Viorel, Hoge Vlad Gabriel, Husmenova Filiz, Iacob Ridzi Monica Maria, Ilchev Stanimir, Kazak Tchetin, Kirilov Evgeni, Kónya-Hamar Sándor, Mihăescu Eugen, Mihalache Dan, Morțun Alexandru Ioan, Paparizov Atanas Atanassov, Parvanova Antonia, Pașcu Ioan Mircea, Petre Maria, Podgorean Radu, Popa Nicolae Vlad, Popeangă Petre, Severin Adrian, Shouleva Lydia, Silaghi Ovidiu Ioan, Sofianski Stefan, Szabó Károly Ferenc, Tîrle Radu, Vigenin Kristian